

Redacția Administrației
Tipografia:
BIAȘOVU, piața mare Nr. 22
Bucurii nefericite nu se
primesc. Manuscrisurile nu se
returnează!

Biroaurile de subscripții:
Brașov, piața mare Nr. 22

Inserate mai primesc în Viena
Adolf H. Moser, Zassenstein & Volger
(Vio. Moser), Tereza Schickel, Alois
Bernad H. Dukas, A. Oppel, J. Don-
nerberg; în Budapesta: A. V. Gold-
berger Anton Keszey Kozlaim Bernat;
în Frankfurt: G. L. Daus; în Ham-
burg: A. Steiner.

Prețurile inserțiilor: o serie
garmonia pe o soldă 8 cr.
și 30 cr. pentru o pu-
blioaie. Publicații mai dese
după tarife și învoială.
Reclame pe pagina III-a o
serie 10 cr. v. a. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANULU LIV.

„Gazeta” are în în-care și
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se primumă la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colectori.

Abonamentul pentru Brașov:
la administrație, piațamare
Nr. 22, etajul I.: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Ună exemplară 5 cr. v. a. sau
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiile sunt a se plăti
înainte.

Nr. 252.

Brașov, Joi, 14 (26) Noemvre.

1891

Brașov, 13 Noemvre st. v.
Ore pentru Românii mai este
lege în țera acesta, ori dora elu
este scos cu totul de sub ocro-
tirea legilor și datu pradă pe
mâna pandurilor unguresci?

Acesta întrebare își voru fi
pus'o Românii din părțile Chimi-
telnicului de Câmpia, când au
aflatu rezultatul procesului, des-
pre care ni-s'a raportatu în nu-
mêrul de eri alu fôiei nôstre.

Verba e adecă de cruzimea
unor gendarmî unguresci, fără
de nici o considerația de umani-
tate în tractarea lor cu poporul
nostru.

Pe la începutul lui Iunie a-
decă comandantul postului de
gendarmî din Murêșu-Ludoșu co-
misesse mari brutalități, față cu
poporul român din Chimitelnicu
de Câmpia. Elu se presentă
pentru ca să prindă pe unu locu-
itoru, pe care din rêsbnare îl
denunțase îngâmflatu notar
unguru. De necazu, că omul de-
nunțatu fugi de-acasă și nu putu
fi prinsu, gendarmulu începu să-
verse furia asupra locuitorilor
nevinovați, pâlmuind și lovind
cu patul pusei, bărbați, femei,
fără cruțare pe ori cine găsea pe
stradă.

Dela sêvirșirea acestor bru-
talități a trecut aprôpe o jumê-
tate de an și din partea autori-
tăților judecătorești nu numai
că nu s'a pornitu nici o cercetare
și nu s'au luat mësuri de lipsă
pentru pedepsirea acestor crude-
lități și curmarea lor în viitoru,
dêr, după cum vêdurâm din co-
respondența nôstră de ieri, jude-
cătorii unguri dela Murêșu-Ludoșu
au refusat de-a oferî scutul le-
gei și a face dreptate unor ne-
vinovateșinenorocite țerance române,
carî încă căduseră victimă furiei
gendarmului, maltratate fiind în
modul cel mai nemilosu. Chiar
și mediculu de cercu a refusat
de-a da femeilor maltratate vi-

sum-repertum ce 'i s'a cerutu și
pe care era obligatu să-lu dea.

Etă unu casu destul de fla-
grantu, care ilustră viu justiția,
de care are parte țeranul român
în ziua de astăzi!

Denunțam acestu casu, de cea
mai tristă și barbară ignorare a
dreptului și a scutului, ce-i com-
pete fiăcărui cetățenu, înainte tu-
turor ômenilor de bine și a
lumei culte, ca să se sciă, cum
este tractatu poporul român în
era falsului liberalism și consti-
tuționalismu ungurescu.

Casurile de felulu acesta sunt
tôrte dese și pare că pe di ce
merge se totu înmulțesc, pentru
că totu mai multu este ignoratu
poporul în drepturile sale cele
mai sfinte.

Făță cu ceea ce s'a petrecutu
în Chimitelnicu însu, ce facu con-
ducătorii români din acelu ținutu
pentru ca să apere poporul nô-
stru de astfel de denăpaste? Ce pași
au întreprinsu și ce mësuri au lu-
at, ca să se dea satisfacțiunea
cuvenită după dreptu și lege bie-
ților ômeni, carî sunt espuși la
asemeni terorisări brutale?

Dela congresul de pace.

În numărul nostru de alaltă-
eri am vorbitu despre importanta
propunere, ce s'a făcutu în con-
gresulu de pace din Roma cu pri-
vire la cestiunea naționalităților
din statele poliglote, de „propunerea
d-lui Fleva”.

Sub titlulu acesta d-lu Al. Car-
patescu, publică în diarul „Buc-
arest” scrisu în limba franceză, dela
13 (25) Noemvre, următorul in-
teresanțu articolu, la care atragem
atențiunea cetitorilor nôstri:

„Am vorbitu deja de propunerea
presentată de d-lu Fleva, congresulu de
pace în Roma. Revinu deci asupra ei
spre a completa cele dișe și spre a arăta
cetitorilor pe acei delegați, carî au țin-
nutu se pună numele lor alături cu a-

cela alu d-lui Fleva, sub acestu do-
cumentu.

Iată deci textulu esactu alu propu-
nerei, seu mai bine dișu alu *resoluțiunei*,
pentru că așa s'a dișu în desbaterile din
sinulu congresulu:

„Congresulu e de părere, că în statele com-
puse din diferite naționalități și pe câtă vreme
aceste naționalități nu voru dispune într'altă
chipu de ele însuși, guvernele voru ajuta, pen-
tru ca să se asigure pacea interioară decă, la
esemplulu Elveției, ele voru respecta caracte-
rulu etnograficu și dezvoltarea acestor națio-
nalități, după legile libertății și ale justiției”.

Semnați: Nicolae Fleva, deputatu, (Rom-
ânia). — Emil Arnaud, (Fran-
cia). — F. Bajer, deputatu,
(Danemarca). — E. Ducommun
(Elveția). — Aug. Lalancu, (Al-
sația-Lotaringia). — Antonio
Maffi, deputatu (Italia). — Dr.
Stanoilo Voulciov, deputatu,
(Serbia). — George Angelco-
vici, deputatu, (Serbia). — Av-
vocato Arturo Bruchi — Pietro
Cappellini — Giulio Furlani —
Avvocato G. N. Martini —
Capitano Saccardi — Dottor
E. Giordano. — E. F. Moneta.
— B. E. Maineri. — Dottor
C. Massi. Docteur A. A. Gi-
rard. — F. Elvieric. — F.
Passy. — General Turr. — A.
Mazzoleni. — Ing. L. Carpi.
— D. Beisso. — Eugeno Po-
povici (Societatea de Turin și
de Roma). — L. O. Smith,
senatoru (Svedia).

Este bine de a cunoșce amicii săi.
Acea carî au cerutu o tractare justă și
echitabilă pentru frații nôstri din Tran-
silvania sunt, Italianii, Elvețienii, Da-
nesii, Svedienii, Alsațianii, Sârbi, Fran-
cesii; nici unu Germanu, nici unu En-
glesu, ba și nici unu Austriao, n'a
oređutu de datori de a ținea sêmă de
sentimentulu humanității, ce se exprimă
și în propunerea Fleva; din contră ei
l'au combătutu.

Am înaintea mea diarul „Diritto”
dela 17 Noemvre, care conține desbate-
rile asupra acestei propuneri. Ele sunt
edificătore. Unu mare tumultu întimpină
la începutu propunerea de a se discuta
aceea cestiune. D. D. Clark și Pratt,
fără îndoielă unu Englesu și un Germanu,
se opuseră de a se pune în discutiune
propunerea, pentru că ea sulevăza ces-
tiuni iritante. Din norocire președinte

Bonghi este aici spre a pune desbateria
pe adevêratulu seu terêmu. „Aceste ces-
tioni iritante, nu le inventăză congresu,
dîce el; ele esistă din nenorocire. Nu-i
vorba de a irita nici vreun popor,
nici vre-unu guvern. Li se dîce numai
„simplu: „Vedeți, înocătrău o luați!”

D. Fleva, ia la rëndulu seu cuvên-
tulu și apără propunerea sa cu elocință
și cu căldură. „Noi n'am venit aici,
dîce el, spre a divisa spiritele în
„acesta Europă, care tremură și suferă,
nici spre a pronunța unu cuvêntu de pace.
„Dêr de ce ne-am întrunitu, decă nu
„ne este iertatu să tractăm cestiunile
„periculose? Spre a lecu unu bolnavu,
„trebuie să ținem sêmă de cauzele bôlei.
„Suntemu „medicii păcei”, se observăm
„și să discutăm seriosu rêlul, de care
„suferă Europa. „Dreptulu naționalităților
„desprețuitu, trebuie să fiă respectatu.
„Avem datoria să ne îndreptăm cătră
„tote guvernele și să le cerem în nu-
„mele păcei ca să respecte tote drepturile
„umane, cerend arbitragiulu și domnia
„adevêratei justiții, am cerutu respectulu
„tuturor drepturilor, cuprinđendu-se
„în acestea și acele ale naționalită-
„țiloru.”

Diritto dîce, că discursulu acesta
slabu resumatu aici, a fostu tôrte aplau-
datu; a meritatu să fiă. Suntemu mândri,
că a fostu pronunțatu de unu Român.

Trei delegați — unu Unguru, unu
Englesu, unu Germanu — combatu pro-
punerea tôrte tare. Ei dișu, că confe-
rența de pace a respinsu propuneri de
asemenea natură. La ceea ce președin-
tele Bonghi riposteză: „Între conferența
„trecută și congresulu actualu, este o
„ore-care diferență. Conferența a re-
„presentatu parlamentele, noi represen-
„tăm, poporele, carî suferu!”

În fine, ca să terminăm, propozi-
țiunea d. Fleva a fostu votată cu o
mare majoritate, cu totă opoziția Engle-
silor, Germanilor și Austro-Ungarilor,
și cu deosebire a acestor din urmă.

Diritto consideră votarea acestei pro-
pozițiuni ca pe unu lucru principalu alu
acestui congresu, și vorbindu despre D.
Fleva, dîce: „Deputatul românu pôte
„să se întorcă în patria sa cu satisfac-
„țiunea de aș fi făcutu cu nobilitate da-

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

(10)

Cerșitorea dela Ponts des Arts.

Novelă de Wilhelm Hauff; trad. de Corneli Scurtu.
18

La ușă 'i primi mecanicul, unu bâr-
batu modestu, care însu se bucura de
renumele unei mari dibăoii. „Încă nu
merge?” întrebă Faldner, în vreme ce
fața i-se întunecă. „În adevêr, seu co-
respondentulu meu din Londra e unu
mișel și merită a fi spênđurat, seu că
d-ta, meștere Fröhlich, soi, ce e dreptu,
să puni la locu unu orologiu, dêr nu o
mora cu vaporu, după cum mi-ai pro-
misu.”

Bărbatul părea greu atinsu de a-
ceste cuvinte ale baronului; o roșă
trecu pe fața sa și o vorbă amarnică se
ivî pe buzele sale, dêr elu o suprimă
și-și neteđi pêrul ou mâna, ca și când
ar fi voit să-și înecă supêrarea, întoc-
mai precum își neteđia pêrul ou mâna.

— „D-le baronu”, rêsponse elu,
„decă mi-se va pune la dispoziția con-
tura și calcululu unei mașini, și pe lângă

aceea roșile și șirôfele voru fi esactu în-
semnate, atunci voi compune o mașină,
chiar de n'ași fi vêđut'ou mai înainte nici
odată. Dêr atunci trebuie să am mâna
liberă, atunci stau bunu, că tôte voru
merge bine, decă așa —

— „Ei, cređi dora, fiindu-că ț-am
ajutat și eu puțin? D-ta însu-ți dișu, că
în vieța d-tale n'ai vêđutu o astfelu de
mașină, dêr eu am vêđutu una, două,
trei, în Franția și Anglia, și sci tu tôrte
bine, că roșile cele mai mari vinu în
mijloculu cilindrulu și cele mai mici
deasupra —

— „Dêr, pe Dumneđeulu meu, per-
miteți-mi, d-le baronu”, rêsponse maes-
trulu cu nerăbdare, „mora acesta a
d-vôstră e de o altă structură, ceea
ce se pôte vedea chiar din desemn —

— „Desemn înocoe, desemn în-
colo, mașinile cu abur, sunt mașini
cu abur, și una sêmă cu alta. M'au
înșelat, am aruncatu banii pe ferêstră!”

Frôben luase într'aceea desemnu-
rile în mână și le examinase. Elu află,
că structura acestui mori e tôrte simplă

și frumôsă, și decă roșile și șirôfele in-
dicate se potriveau, atunci era tôrte u-
șor de aședat. Elu studiase mai în-
ainte temeinicu matematica și fizica, tot-
deodată vêđuse dimpreună cu amiculu
seu cele mai renumite mașini, der Fald-
ner presupunea despre elu, că sci pu-
țin, seu chiar nimicu în ce privesce
mașinaria, fiindcă Frôben rar vorbea
despre acestea cu baronulu, care se lău-
da multu cu cunoscințele sale. Frôben
vêđend, că necazulu baronulu se mă-
resce, se întorse cătră mecanicu, îl în-
trebă despre cutare și cutare pârțică
ce era desemnată în planu, și când vê-
đu, că se potriveșu bine unele în al-
tele, dișe cătră Faldner:

„Mă rêmășeșu, că nu te-au înșelat,
căci după cum se potriveșu de bine
aici, F și H în P — veđi, că sunt pâr-
țile esențiale, prin care prima e pusă în
legătură cu presa de ulei, totu așa de
bine trebuie să se potriveșu și celelalte.”

„Ah, Dumneđe te-a trimis,” es-
clamă mecanicul cu bucurie: „câtu de
iute ai pututu să observi acesta! Da, F

e partea esențială, H, intră în levatoru,
aici se înțepesce rota K L.”

„Mașina e tôrte simplă,” continua
Frôben, „și totă greșela amiculu meu
vine de acolo, că elu are înaintea ochi-
loru săi structura unor mașini mai mari,
carî se înțelege, se arată altcum. Tu-ți
vei aduce aminte, că noi am vêđutu în
Devonshire la Sir Henry Smith o moră
de ulei, care era construită aprôpe ca
mașina acesta.”

Baronulu își ascunse uimirea sa prin-
tr'unu zîmbetu ironicu, cu care-lu pri-
vea când pe amiculu seu, când pe me-
canicul. „Faceți ce voiți,” dișe elu cu
nepăsare, „eu dișu, că istoria acesta e
ca și pierdută, mai cu minte ar fi fostu
decă aș fi adus unu mecanicu englesu.
Cercă-ți noroculu cu mașinaria acesta
înuroată, cređu, că peste câteva ore,
când voi veni să te iau, te vei fi sătu-
ratu de mașina acesta Frôben, căci eu sci
bine, că în mașinarii esei numai unu în-
cepêtoru.”

Fluerându părăsi apoi edificiulu, în-
călecă și plecă în pădure.

„torința sa, și de aș fi ajunsă în fața, că reprezentarea română s'ar fi propusă la acestu congresu“.

„Elogiul acesta e meritat; diarul „Bucarest“ e fericit de a pute, trecându distanța, să transmită asigurarea sa diarului român“.

Din delegațiunii.

Subcomisiunea pentru esterne a comisiunii ungare însărcinată cu desbaterea chestiunilor comune, și-a ținut ședința sa la 20 Noemvre sub presiul lui Tisza Kalman, fiind de față miniștrii comuni Kalnoky și Kállay, consilierii de curte Cziraky și Doczy, președintele de secțiune Tallian, și din partea guvernului unguresc: ministrul președinte Szapary și miniștrii Baross, Szilagyi și Szögyeni.

Președintele deschișându ședința, raportorul Falk Miksa ceti raportul sub-comisiunii, alu căruia cuprinsu ilu reasumăm aci:

S'a constatat mai pe susu de ori ce îndoielă, că nu există în timpul de față o singură chestiune, care ar amenința pacea europeană cu unu pericolu nemijlocit. Cu toate acestea însă nu se pte nega, că tema de a fi turburată această pace europeană există, dér cauza acestei teme nu este a se căuta în situațiunea momentană, care relativ se pte numi mulțumitoare, ci în neîncrederea serioasă — deși nu totdeauna temeinică — în statornicia actualu situațiunii. Acestă neîncredere are ca urmare pregătirile de războiu, ce le facu toate statele cu o încredere extra-ordinară.

Pe lângă toate acestea, subcomisiunea găsește mulțumitoare situațiunea Europei și în specialu a monarhiei noastre, basându-se de-o parte pe împrejurarea, că nu s'a ivit până acum o chestiune, despre care se se credea, că nu s'ar pute rezolvi pe cale pacifică, și în urma uriașelor pregătiri, ce se facu în toate părțile, urmările unui eventualu războiu ar fi atât de îngrozitoare, încatu de siguru fiă-care dintre puteri își va da totă silința de a aplană diferențele pe cale pacifică și de a nu da ansă la începerea unui războiu.

De altă parte monarhia noastră stă cu totul departe de ori ce intențiune de a se estinde s'eu de a cuceri și nimăruia nu-i dă ocaziune de a o ataca. În fine, decât pe lângă toate acestea ea ar fi atacată și cu arma ar fi silită a se apăra, succesul îi este garantat nu numai în propriile-i puteri, ci și în aliații săi.

Subcomisiunea a luat așa-déră la cunoscința de deosebită satisfacțiune nu numai declarațiunile d-lui ministru Kál-

noky privitoare la prolongirea alianței cu Germania și Italia, ci și promisiunea, că la ocaziunea binevenită va stăru pentru regularea raporturilor din Bulgaria.

Mai puțin favorabile a aflatu subcomisiunea declarațiunile d-lui Kalnoky privitoare la raporturile monarhiei cu Sârbia, dér și aceste raporturi s'au mai îmbunătățit, întru câtu în acestu an s'au ivit mai puțin fapte de acelea, cari în anul trecut au pricinuit atâtea plângeri în sinul delegațiunilor ungare.

Pe deplin satisfăcătoare a aflatu subcomisiunea declarațiunile, ce le-a făcutu ministrul Kalnoky față cu România și cu deosebire i-a servit spre mulțumire speranța exprimată de ministrul, că amicitia dintre monarhia noastră și dintre România e cu totul independentă de modul de dezvoltare din urmă a raporturilor interne și că sunt sigure prospecte de susținerea amicitiei, de ar ajunge guvernul României în mâna ori căruia partid. Întru împlinirea acestei speranțe, subcomisiunea găsește una dintre cele mai de frunte garanții în persoana regelui român, care în toate împrejurările va săi judeca cu sânge rece, care este partea, pe care trebuie să stea România din punctul de vedere alu apărării propriilor sale interese....

După cetirea acestui raportu, luă din nou cuvântul raportorul Falk Miksa, care în numele subcomisiunii felicită pe contele Kalnoky, împlinindu-se tocmai în acea zi de cece ani, de când acesta a fost numit ministru de esterne. Contele Kalnoky mulțumi asigurându, că „și elu nutrește o simpatie sinceră față cu Ungaria și că această simpatie, unde i-se va oferi ocaziune, va fi gata a o traduce și în fapte. Acestă este pentru elu nu numai o datorință, ci e și o chestiune a inimii.“ În fine termină Kalnoky exprimându-și din nou dorința, de a vedea în viitoru mai mulți Maghiari devotându-se pentru a fi aplicați în ministeriul de esterne.

D. Plener a felicitat în comitetul delegației austriace pe d. Kalnoky pentru a de cea aniversare a intrării sale în ministeru, elu a făcutu omagii silințelor sale în vederea întăririi triplei-alianțe și a făcutu urări ca ministrul să pte multu timp încă să aducă ajutorul s'eu operii păcii. — Contele Kalnoky forte mișcatu a mulțumit și a promis să facă și pe viitoru totu ce-i va fi cu putință pentru forța și pentru politica pacifică a monarhiei.

Ministrul a d'is apoi delegațiunii, că de multu timp se studiază chestiunea în privința creării unei comunicațiuni

între Bosnia și unu portu alu mării, studiile pentru drumul de feru dela Serajevo la Spalato s'au terminat (vii aplause.)

Ministrul de resbelu a declarat comisiunii pentru armată a delegațiunii unguresc, că pentru a păstra fortărețelor din Galiția puterea lor defensivă, trebuie să se facă lucrări succesive după mijloce și împrejurări, unu creditu anual de unu anu (?) este necesar pentru această.

D. Bulgăr întrebându pentru ce Transilvania nu are fortărețe ca Galiția ministrul a răspuns, că trecătorile din Transilvania pot fi apărate prin lucrări, cari diferă esențialmente de marele fortărețe ale Galiției; cu toate acestea guvernul nu va perde din vedere această chestiune.

CRONICA POLITICĂ.

— 13 (25) Novembre.

— Dintre țirele străine sosite Sâmbătă „Le Temps“ scrie următoarele asupra ultimei remanieri ministeriale din Bucuresci. „Schimbarea ministerială, ce s'a făcutu în România, a pricinuit la Viena o ăre-care decepție. Intrarea în cabinetul român, a d-lui Blaramberg, care trece dreptu unu adversar declar al alianței triple face să se nască ăre-care neîncredere. „P. Lloyd“ publică o lungă scrisore a corespondentului s'eu din Bucuresci, în care resumă toate nemulțămirele manifestate de aproape unanimitatea presei române și în genere a celei conservatoare, față cu noua formațiune a ministerului d-lui general Florescu. Insistă cu deosebire asupra nepotrivitei intrării a d-lui N. Blarambergu într'unu ministeru conservatoru.

— Cu ocaziunea inaugurării monumentului ridicat în memoria soldaților căduți la Slivniza prințul Ferdinand alu Bulgariei a rostitu o alocuțiune în care a arătat semnificarea mișcătoare a solemnității. Slivniza este celebrată, pentru că fiă-care degetu de pământu este acoperit de sângele eroic alu soldaților, cari s'au bătut pentru apărarea și gloria patriei. Prințul și patria recunoscători, au dat, înălțându acestu monumentu, unu semn veditu de adăncă lor gratitudine pentru acești viteji a căroru amintire va trece din generație în generație. Fiă ca exemplul acestor viteji neuitat să serve de încurajare, de stea conducătoare a tuturor generațiunilor întru îndeplinirea datoriilor loru către patriă și Domn.

— Asupra călătoriei ministrului rusesc de esterne Giers la Paris, circula multe versiuni. Așa diarul „Figaro“ după cum am anunțat ieri, ție că a-

cestă vizită are unu scopu politic. Diarele germane însă spun, că visita această la Paris e numai unu act de curtenie, căci Giers întelându-se cu regele Umberto la Monza și cu marchisul di Rudini, precum și cu regele de Württemberg, era de prevădit, că avea să se întâlnească cu ministrii franceși. O depeșă a „Agenției Havas“, anunță următoarele: „Cercurile diplomatice cred, că d. de Giers va profita de prezența sa la Paris pentru a da deslușiri asupra falsei interpretări, ce ăre-cari cercuri politice dau înțelegeri franco-rusesco și asupra speranțelor exagerate ce aceste cercuri întemeiază pe ea. D. Giers ar dori de asemenea să fiă fixat din sorginte competente. asupra situațiunii politice Franceze și asupra condițiunilor mersului monetar. D. de Giers după cum se anunță plecându dela Paris, va sosi la Berlin. Aci contele Șuvalov, va da unu prânțu în onorea șefului s'eu și la acestu prânțu a primit și d. de Caprivi invitația ce i s'a făcutu. Ori cum însă, pentru ceea cari doresc pacea este îmbucurătoru ceea ce adăogă depeșă „Agenției Havas“, citată mai sus: „Vizitele d-lui de Giers la Paris și la Berlin sunt interpretate într'unu sensu pacificu.“

— Din Madrid se telegrafiază, că cabinetul spaniolu a decis, să demisioneze, dér miniștrii vor păstra portofoliurile lor până la formarea noului cabinetu, cu care este însărcinat d. Canovas. Se asigură, că criza ministerială are ca origine faptul, că într'unu consiliu ministrul de interne a manifestat dorința de a ceda portofoliul s'eu unei alte persoane care ar atrage partisanii în partea guvernului; d. Canovas ar fi încercat înzad să-i schimbe părerea. — Ministrul justiției a d'is atunor; pentru-ă e vorba de o criză mai cu deosebire politică, întregul cabinetu trebuie să se demisioneze pentru ca regenta să aibă deplină libertate de acțiune. D. Canovas se duse imediatu la palat, ca să presinte demisiunea ministerului. După înțelegerea intervenită între d. Canovas, acesta conservă presiidenția d. Elduacen, la interne; d. Linores Rivas, lucrările publice; ceilalți miniștrii rămân.

SCRILE ȚILEI.

— 13 (25) Noemvre.

Liga din Berlin. D-lu L. Schwennhagen, cunoscutul publicist și redactoru alu diarului „Kreuzzeitung“, a ținut Marța trecută o conferință în marele „Hotel Alexanderplatz“ din Berlin, convocată de „Vereinul“ germanu pentru ca să discute măsurile ce trebuiesc luate pentru ajutorarea Germanilor din

Fröben însă desfăcu ărași mașina, care fusese încheiată după planul propriu alu baronului. Numerii fură puși în ordine, și elu lucrându, devenia din ce în ce mai vesel, căci acesta îi imprăștia tablourile triste ale sufletului s'eu, și zimbându observă, cum ilu privia mecanicul cu ochi radioși de bucurie, cum se uitau lucrătorii cu respectu, ca și la unu măestru bătrân. Bucuria și viață apăruse în atelieru, unde adă-diminetă se aușiau numai porunci și injurăturile baronului, rugămintele și observările mecanicului; în curendă totul fu pus în ordine, și când baronul se întorse către s'era din pădure, ca să ia pe ăsepe s'eu, se uimi, și în primul momentu se părea, că nici nu se bucură de progresul vedit alu mașinei. Elu așteptase, ca să-i găsească pe toți zăpăciți, dér mecanicul îi întinse zimbându desemnul, ilu conduse lângă cilindru și-i arată cu o mândră bucurie, ce făcuseră ei până acum, privind când pe hârtia, când la mașină. „Decă va merge totu așa,“ adăogă mecanicul, „și decă domnul străinu ne va ajuta și mâne ca astăzi, atunor garantu, că până Duminecă suntemu gata.“

— „Prostii!“ Acestă fu răspunsul

baronului, dându înderăt desemnul, și Fröben nu era sigur, că ăre erau injurături, s'eu mulțămiri, aceea ce murmura baronul, când se întorse împreună la castel.

Progresul fericit alu mașinei, s'eu pte că și prospectele frumoșe asupra banilor lui Don Pedro, făcuseră pe baronul Faldner mai vesel în țilele următoare. Fröben scrisese Spaniolului la W. și promise amicului s'eu Faldner, că va rămâne la d'ensul până va veni unu răspunsu dela W. Faldner se purtă și față de Iosefa mai uman și-i permise, mai multu din considerațiune față de ăsepe s'eu, decâtu față de ea, ca să-și scrieze afacerile cu economia casei și înainte de amiazi, s'eu s'era, când pe elu ilu rețineau afacerile, să asculte pe Fröben cetind din cărți s'eu să facă preumblări cu elu. Iosefa se învioră în țilele aceste. Ținuta ei deveni mai puternică, obrazii se înroșiră de o mulțămire internă și în unele momente, când se ivia unu zimbet împrejurul buzelor ei, își mărturisia Fröben, că rară a vădit elu o femeie mai frumoșă, ba înfățișarea ei ilu zăpăci adese-ori, încatu credea realitatul tabloulu plăcut alu visurilor sale, re-

miniscentele aproape adormite se înfățișară din nou, așa încatu chiar vocea ei, când era emoționată, îi părea atât de cunoscută, ca și când n'ar fi aușit-o pentru prima-dată.

Rare-ori scotea tabloulu s'eu în țilele acele, și decă din întâmplare îi cădea în mână, ilu desfăcea și se uita în ochii iubitei necunoscute, se simțea rușinat și credea, că trebuie să ceară ărtare pentru neglijarea tabloului ei fără viață. „Totuși“, ție elu în sine, pentru ca să se scuse, „e ăre o nedreptate, ca să-i facu sermane mele amice câteva ăre plăcute? Și câtu de puținu imi trebuie, pentru ca să facu fericit ființa această! Să cetesc cu ea o carte frumoșă, să vorbesc cu ea, să o însoțesc la preumblare prin locurile ei de predilecțiune — această e totul, ce-i trebuie, pentru ca să fiă veselă și fericită. Ce viață plăcută ar pute să aibă Faldner în casa sa, decă ar împărțai cu ea câteva din aceste mici bucurii.“

Ținutul de altmintrelea, fără ca să-și dea s'eu, se simțea plăcut atinsu, ba chiar lingușit prin alipirea Iosefei către elu. Nu îi se părea ei ăre fiă-care diminetă, fiă-care s'era o nouă s'erbătoare?

Când venea elu la dejun, ea toate le pregătea atât de frumos și curat; aci alegea sala, care oferia o priveliște încântătoare spre Rinul îndepărtat, aci terasa, de unde puteau vedea pe muncitorii câmpului și viale de via, și toate atât de aproape, încatu puteau privi unu tablou fidel și totuși atât de îndepărtat încatu nu puteau fi turburați în plăcerea lor. Când dejunau în foisorul din grădină, unde erau separați de lumea dinafară prin nisele platanu stufoși și unde respirau aerul proșpet alu dimineții, și când venea Fröben, cu ce bucurie se ridica ea și-i da mâna, cu ce vioiciune soia ea să începă conversațiunea, când elu o privea fără să ție nici unu cuvânt. Ea spunea una și alta cu unu farmec nespuse de mare. Și când după aceea stringea în grabă de pe mesă, și când elu scotea cartea, să-i cetescă, ea ilu asculta cu plăcere, lucrându; atunor îi se părea lui, că uită lumea întregă din jurul s'eu și visa unu momentu scurtu și fericit, că elu este unu soțu fericit și că șede aci lângă soția sa iubită.

(Va urma.)

Rusia și din Ungaria. Cu această ocaziune, tânărul orator a dezvoltat pe larg suferințele naționalităților stăpânite de Maghiari. În urma propunerii d-lui Schwennhagen, s'a hotărât, ca toate asociațiile naționaliste din Germania să se unească în „partidul național”. Se știe, că deputații naționaliști vor aduce în discuțiune în Reichstagul din Berlin chestiunea naționalităților din Austro-Ungaria, cu ocaziunea desbaterilor asupra convențiunii vamale cu Austro-Ungaria.

Schimbare de consul român. Cetim în „Naționalul”: „D. Al. Ghica Bragadir, consul general al României la Pesta a fost numit după propria sa stăruință, agent diplomatice al țării la Sofia. Se crede, că prietinelul nostru d. C. Kogălniceanu va fi numit consul general la Pesta.”

Din Agram se telegrafiază: „In cercurile guvernamentale croate se vorbește — ceea ce nici înaintea membrilor din guvernul unguresc nu este secret, — că Strossmayer a adresat la Roma o telegramă, în care cere, ca să fie obișnuit la Vatican, renunțându la tronul său arhiepiscopesc din Agram. E vorba adecă de înființarea unei secțiuni slave în Vatican și în fruntea acesteia e designat Strossmayer, care ar fi tot-odată și cardinal. Urmașul său în scaunul episcopesc din Diakovar ar fi să fie abatele Mailath.” — Observăm numai atât, că telegrama e din sorginte ungurescă.

La facultatea teologică din Buouresci e numit d-lu Dragomir Dumitrescu ca profesor de istoria bisericească și istoria bisericeii române. D-lu Dumitrescu a fost profesor la seminarul „Veniamin” din Iași, e licențiat în teologie de la facultatea teologică din Athena și doctor în filosofie și pedagogie de la universitatea din Lipsca.

Megleno-Români. D-lu dr. Gustav Weigand, al cărui nume s'a făcut cunoscut prin lucrarea sa filologică „Die Sprache der Olympo-Walachen” a publicat de curând o lucrare nouă intitulată „Vlacho-Meglen”, care cuprinde rezultatul explorărilor sale făcute timp de un an și jumătate în Macedonia. D-sa constată, că Megleno-Românii au un dialect care e mai aproape de limba daco-română, decât cea macedo-română, este d'ur un idiom care legă limba noastră cu dialectul macedo-român. Megleno-Românii locuiesc în valea Meglen din munții Caragiovei, în unsprezece sate, lângă Macedo-Români; sunt cam 14,000, dintre cari 3900 de religia mahomedană.

Ruinele vechiului Lussunium. În urma scăderii neobișnuite până acum a Dunării, lângă Paks (Ungaria) s'au făcut nise descoperiri interesante. În depărtare de doi kilometri dela Paks, în albia Dunării se văd ruinele unui edificiu gigantic, cari probabil sunt rămașurile vechiului Lussunium. Murii, a căror direcțiune în apa curată și străvechiă a Dunării se poate observa foarte bine, sunt construiți din bucăți mari de calcar și din cărămidă cuadrate de culoare roșie și tari ca ferul. Unei societăți, care a examinat ruinele, i-a succedat se scoț o piatră din năsip, lungă de un metru pătrat și grosă de 20 centimetri. Pe piatră sunt gravuri interesante, precum: un cap de Meduza, figuri de cai cu oodele de pește și alte diferite ornamente, cari toate se pot foarte bine observa.

Un dar împărătesc. Diarul „Wordl” află, că Majestatea Sa monarhul Francisc Iosif a dăruit Țarului Rusiei, din incidentul nunții sale de argint, un tacâm de argint de măsă pentru 24 de persoane, constând din 300 de bucăți.

Darul împăratului Germaniei a fost o sabie de argint cu mânerul împodobit cu petrii scumpe.

Celebra cântăreț română D-na Darclee, după cum cetim în „Liberté”, a fost angajată la teatrul Scala din Milan, cu un onorariu de 15,000 franci pe lună.

Esaminarea apei de beut. Ivinduse oasuri de typhus, cari încep de a-și însuși un caracter epidemic, capitaneatul orășenesc a dispus ieri și alături o esaminare riguroasă a rezervorilor pentru apa de beut. S'a constatat că aceste rezervorii se află în cea mai bună stare. Impuritatea acestor rezervorii este curată și liberă de orice materie stricăcioasă s'atârâ: apa însăși este limpede ca cristalul — Totodată s'a dispus din partea capitaneatului orășenesc cele mai aspre măsuri referitoare la curățenia stradelor și a curților.

Influența ia mari dimensiuni la Berlin; telegramele spun, că mai mulți bolnavi au și murit. În Paris, precum și în alte ținuturi ale Franței de-așemenea ia influența mari dimensiuni.

Musica regimentului de infanterie Nr. 32, va da Duminecă în 29 Noevre un concert în sala hotelului Central Nr. 1. Programul este următor: 1) W. A. Mozart: Ouverture la opera „Don Juan” (Din incidentul serbărei centenarului la 5 Decembrie 1891) 2) Härtl: „Ich grüße dich” Ständchen pentru Violon Cello solo. 3) Czibulka: „In Lieb und Eintraucht” Vals. 4) Massenet: „Menuett de Manon” b) Rubinstein: „Toreadore et Andalouse” din Ball Costume. 5) Rich. Wagner: Mare fantasiă din opera „Lohengrin.” 6) Prelik: „Souvenir de Bucarest”. Romanță. 7) Rosenkranz: „12 heitere Stunden eines fidelen Fremden in Wien.” Mare poutpourri. Pausă. 8. (La cere generală) Sullivan: Reminiscențe din opereta „Micado”. 9. L. Szabady: „Ungarische Lieder Quadrile”. 10. Marek: „Verschiedenes Wiederseh'n (Wiener G'stanzeln) cuprinsul: Introd: Seidel und Wiesberg. Nr. 1 Ronacher, Nr. 2 Waldschneffe, Nr. 3 Orpheum, Nr. 4 Wurstelprater, Finale: Die täuschenden Träume.

A doua conferință

a Reuniunii cercuale din protopopiatul Aradului, ținută în comuna Micălaca la 11 Novembre n. 1891.

(Fine.)

Ședința a doua s'a început punct la 3 ore d. a. tot în localul școlii și a durat până la 6 $\frac{1}{2}$ ore. Interesul neîndatnat, ce s'a manifestat în această ședință, l'a provocat conmembrul reuniunii noastre cercuale, d-nul prof. T. Ceantea, prin esposeul său interesant despre „măsurile metrice”. Disertatorul face istoricul științific al măsurilor metrice cu multă pătrundere de cauză, și, ca să nu mai citez multe noțiuni de interes, ce le-am auzit în acest discurs, mă mărginesc a observa, că disertatorului i-s'a exprimat mulțămirea protocolară pentru serviciul ce l'a făcut învățământului elementar și prin acest debut.

Practicul și binesimțitul tractat al espertului inv. din Arad, Nicolau Stefu, „despre măsurile”, a fost ascultat cu atât de încordată atențiune, cu câtă cunoștință de cauză a procesului autorului întru dezvoltarea temei sale. Resultatul etic și material a fost, că din conferință s'a exprimat ca și concludere, că fiă-care învățător să stăruască a introduce între părinții elevilor săi acest ramă nespuse de importantă pentru viața poporului nostru. Autorul a fost felicitat pentru nimeritul mod de deslegare a problemei, ce și-a propus-o.

Ajungându acum la punctul cel mai interesant al conferinței, află de

bine a permite unele deslușiri mai ales pentru acea parte a publicului, care nu este așa de versată în cauzele noastre culturale. Anume, în adunarea generală a reuniunii districtuale din Joia de după Pașca, în conformitate cu regulamentul susținut de prin Iunie a. c. la Ven. Consistoriu spre întărire, d'ur până astăzi nici neîntărit, nici neîntărit în considerațiune, cea adunare generală a împărțit materialul școlii populare în șapte secțiuni, ocol din șapte reuniuni cercuale se compune reuniunea districtuală aradană, și la fiă-care reuniune i-a predat spre elaborare metodică unul dintre aceste ramuri de învățământ. Reuniunii cercuale din protopopiatul Aradului i-s'a venit să pertrateze „exercițiile intuitive cu cetitul și scrisul.” Drept aceea în conferința primă ținută la Peșoa română s'a ales o comisiune și aceea i-s'a dat mandatul, să descompună tema propusă pentru reuniunea cercuală Arad în atâtea grupe, cât învățătorii funcționează în tract. Astfel comisiunea a făcut de tot 27 de grupe, și fiă-cărui învățător i-s'a trimisă acasă partea, ce d'nsul are să o prelucere.

La apelul nominal al biroului, au răspuns cu lucrări metodice gata de membri, dintre cari șapte și-au cetit elaboratele. Mărturisesc pe conștiință, că n'am știut ce să laud mai mult, cunoștința de cauză, sau zelul confrăților mei învățători. În deosebi mi-a plăcut operatul d-lui învățător din Arad Iosif Moldovanu despre „ceriu”, apoi al d-lui învățător din Nădlac, Samson Lugoșian, despre „Om și Dumnezeu”, deși aș peoști, deocă aș lăsa neamintit pe d-lu Mihai Chicin, Malentie Boto, și pe Ioan Lugoșianu, pentru debutul lor. Conferința le-a ascultat pe toate cu viu interes și la urmă, după discuțiune serioasă, a ales o comisiune de șapte inși, căreia i-a concredut spre cersurare toate operatele intrate. Referitor la operatele neintrate, conferința a decis, ca cel mult până la 1 Ianuarie st. v. 1892 fiă-care membru să trimită la președinte operatul său, acesta să-l predă comisiunii spre cersurare, er acesta să facă raportul meritorial despre cersurare în proxima ședință, ce se va țin la Arad în 6/18 Februarie 1892.

După încheierea acestor discuțiuni demne și de cea mai alasă clasă a societății noastre românesce, și după finirea celorlate puncte din program, aducându-se mulțămirea veteranului d. protopopu inspector pentru participarea cu viu interes la toate agendele acestei conferințe, de-așemenea exprimându-se mulțămirea protocolară comunei bisericești Micălaca, și în deosebi Rvds. d. paroch și asesorul consistorial Ioan Cioră pentru ostenele și sacrificiile, ce le-au adus întru promovarea cauzei învățământului, președintele, felicitându conferința pentru buna reușită, la orele 6 $\frac{1}{2}$ d. am. declară de închisă conferința, designându pe membrii din Arad, să autentice protocolul.

După acestea ne-am depărtat la ale noastre, după ce stringându-ne mâna, am promis împrumutat, că nu vom înceta, până când nu vom fi adus cauza învățământului nostru elementar la nivelul, ce ne compete nouă Românilor, după gradul nostru de inteligență. Și ca să ne ajungem scopul nu cerem alta, decât, ca să fim sprijiniți în afacerile noastre pur-învățătoresce, cu mai multă căldură din partea celor, dela cari în mod natural trebuie să emaneze tot ce poate însufla viață în direcțiune spirituală.

Un învățător.

CUNUNIĂ. D-lu Georgiu Munteanu, teolog abs., și d-ra Iuliana Conetca s'au cununat Dumineca trecută în biserica română gr. cat. din Timișoara-Fabrică.

ULTIME SCIRI.

Paris, 11 Noevre. Înainte de plecarea, d. de Giers a făcut vizită d-lui Carnot la care a stat v'ro $\frac{1}{2}$ de cesu. — D. Ribot a declarat corespondentului agenției „Reuter”, că schimbul de opinii cu d. de Giers a avut un caracter foarte amical și era îndreptat într-un sens foarte pacific. Știrea după care s'ar fi făcut stipulațiunile scrise este neadeverată.

Berlin, 11 Noevre D. de Giers a sosit la 10 $\frac{1}{2}$ seara; a fost primit la gară de ambasadorul Rusiei și de personalul Ambasadei. El a tras la hotelul Continental. După diare Impăratul va primi pe d. de Giers mâine înainte de amiazi. Apoi ministrul va dejuna la d. de Caprivi.

DIVERSE.

Despre diaristică. Revista franceză „Revue bleue” publică un studiu interesant despre originea diaristicii, despre dezvoltarea ei și despre starea ei actuală. Nici una dintre invențiile omenirii nu a luat o dezvoltare așa grabnică ca diaristica, care abia e de trei sute de ani, — așa-d'ur încă foarte tânăr. Cele d'inte foi periodice au apărut în secolul XVII-lea în Londra și în Paris sub numirea „Journal des Savants” și „Mercur Galant”. Peste v'ro câțiva ani, foile au cucerit toate ramurile activității genului omenesc: comerțul, industria, științele medicale, arta, legislațiunea, filosofia și cu deosebire literatura și poezia. Abia au trecut o sută de ani dela apariția foiei „Journal des Savants”, la anul 1730 un redactor scrie deja în foia sa, că: „numărul diarelor ce apar în Europa este surprinzător de mare”. A mai trecut un secol și în diaristică aflăm nume ca: Tiers, Guizot, Remuzet, Henri Martain etc., dintre cari unii au devenit miniștri și învățați renumiți. În anii dela 1830 încocă, diaristica a primit un impuls nou și a trecut printr-o reformă radicală. Factorul principal întru acesta a fost Emil Girardin. D'nsul a redus prețul foiei sale dela 80 la 40 franci și astfel și prin diferite reforme a ridicat numărul abonaților săi întreit, împătrit ba chiar și înțecit. Diarul, care până acuma era o lectură așa-d'ur numai pentru clasele înalte, d'aci înainte a putut fi procurat de toți și a încetat de-a mai fi un articol de lux. Tot atunci s'au introdus și foiletoanele, cari și astăzi produc o influență atât de cuceritoare asupra cetitorilor. Romanele lui Al. Dumas, cari apăreau în aceste foiletoane au sporit împătrit numărul cetitorilor „Presse”-i, și și alte diare au urmat exemplul acestuia. În timpul mai nou și diarul „Petit Journal” i-a făcut un asemenea serviciu romanului așa numit „Rocambol”. E interesant și dezvoltarea tehnică a diaristicii. Diarul popularizându cunoștințele și științele, acestea le folosesc cu o cale și în serviciul său. Mecanica, vaporul, electro-chemia, galvanoplastica, fotografia, fotografierea, telefonul, cromo-litografia etc., toate stau în serviciul diaristicii. D'ur apoi fabricile de hârtie! În timpul din urmă s'au scotit, că v'ro 4000 de fabrici produc la anul 960 de milioane de kilograme de hârtie. Jumătate din această hârtie se întrebuințează pentru cărți, broșuri și pentru prospecturi, er cealaltă jumătate exclusiv numai pentru diare.

Proprietar:

Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil interinal:

Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena
din 24 Noemvre a. c. 1891

Table with 2 columns: Item description (e.g., Renta de aur, Renta de harti) and numerical values.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Actiunile băncii austro-ungare) and numerical values.

Cursul pieței Brașov
din 25 Noemvre st. n. 1891.

Table with 2 columns: Item description (e.g., Banote romănesci, Argint romănesc) and numerical values.

Escriere de concursu.

La școala rurală privată din Vălenț, districtul Romanului în România, are să se ocupe definitiv postul de dirigent și învățător pentru cursul superior al învățământului primar...

Doritorii de a ocupa acestu postu se potu insinua până la sfirsitul lui Noemvre a. c. v., legitimându-se asupra studiilor făcute și asupra calificațiunii în serviciul de până acum.

Cererile se voru adresa către patronul școlei, d-lu Victoru Styrcea, la Cernăuți în Bucovina.

617,3—3.

ABONAMENTE
la
„GAZETA TRANSILVANIEI“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Table with 2 columns: Duration (Pe trei luni, Pe șese luni, Pe unu an) and price in florins.

Pentru România și străinătate:

Table with 2 columns: Duration (Pe trei luni, Pe șese luni, Pe unu an) and price in francs.

Abonamente la numerele cu data de Duminecă.

Pentru Austro-Ungaria:

Table with 2 columns: Duration (Pe anu, Pe șese luni, Pe trei luni) and price in florins and cents.

Pentru România și străinătate:

Table with 2 columns: Duration (Pe anu, Pe șese luni, Pe trei luni) and price in francs.

Abonamentele se facu mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se voru abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurită și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Octomvre 1891.

Large railway schedule table with multiple columns for routes (Budapesta-Predealu, Predealu-Budapesta, etc.) and rows for stations and train types.